



AUSTRALIAN EMBASSY, HANOI
AUSTRALIAN CONSULATE - GENERAL,
HO CHI MINH CITY

VISA AND CITIZENSHIP SECTION

HƯỚNG DẪN NỘP HỒ SƠ XIN THỊ THỰC LÀM VIỆC TẠM THỜI – HOẠT ĐỘNG NGẮN HẠN (DIỆN THỊ THỰC 400)

Diện thị thực này dành cho ai: dành cho những đương đơn muốn đi Úc tối đa 3 tháng để làm việc ngắn hạn, có chuyên môn cao, không liên tục hoặc tham dự những hoạt động không liên tục theo lời mời của một tổ chức tại Úc.

Tờ hướng dẫn này dành cho ai: dành cho những đương đơn nộp hồ sơ xin thị thực làm việc tạm thời (hoạt động ngắn hạn) (diện thị thực 400) tại Việt Nam.

Xem thêm thông tin: trên Trang mạng chính thức của Đại sứ quán Úc tại Hà Nội.

Xem: www.vietnam.embassy.gov.au

Trang mạng chính thức của Bộ Nhập cư và Bảo vệ Biên giới (DIBP).

Xem: www.immi.gov.au/skilled/specialist-entry/visa-options.htm

Thủ tục nộp và xét duyệt hồ sơ: Chúng tôi khuyến khích các đương đơn nộp hồ sơ ít nhất 4 tuần trước ngày dự định khởi hành.

Các đương đơn cần đảm bảo điền đầy đủ thông tin vào mẫu đơn và cung cấp đầy đủ các giấy tờ cần thiết. Xin lưu ý là mặc dù chúng tôi có thể yêu cầu quý vị bổ sung thêm thông tin trước khi quyết định hồ sơ, chúng tôi cũng có thể ra quyết định đối với hồ sơ của quý vị dựa trên những thông tin quý vị đã cung cấp ban đầu tại thời điểm nộp hồ sơ.

Chúng tôi khuyến cáo các đương đơn không nên tham gia vào bất kỳ cam kết tài chính nào (ví dụ: mua vé máy bay) trước khi được thông báo về kết quả thị thực.

Nhận kết quả và/hoặc giấy tờ gốc được nộp trong hồ sơ xin thị thực của quý vị

Nếu quý vị đã cung cấp địa chỉ thư điện tử cho mục đích liên lạc, thông báo kết quả sẽ được Phòng Thị thực và Quốc tịch, Đại sứ quán Úc gửi trực tiếp bằng thư điện tử đến quý vị. Trong trường hợp khác, và nếu quý vị muốn nhận lại giấy tờ gốc mà quý vị đã nộp trong hồ sơ xin thị thực của mình, xin vui lòng liên hệ với VFS Toàn Cầu.

Quý vị không cần đặt hẹn để nhận giấy tờ từ VFS. Quý vị có thể kiểm tra trực tuyến, bằng thư điện tử hoặc gọi điện thoại cho VFS Toàn Cầu.

Kiểm tra trực tuyến (dịch vụ miễn phí): www.vfsglobal.com/australia/vietnam/track_application.html

Thư điện tử (dịch vụ miễn phí): Info.auvi@vfshelpline.com.

Điện thoại (cuộc cuộc gọi trong nước): 1900565639 (gọi từ ngoài Việt Nam: +84 8 3521 2000)

Công chứng giấy tờ: Ở Việt Nam, các giấy tờ công chứng/thị thực phải được Phòng Công chứng Nhà nước hoặc Ủy ban nhân dân địa phương xác nhận và đóng dấu sao y bản chính. Ở Úc, các giấy tờ có thể được xác nhận bởi Người có thẩm quyền xác nhận lời tuyên thệ trước pháp luật theo Bộ luật Tuyên thệ 1959.

Xem: www.ag.gov.au/Statutorydeclarations/Pages/Statutorydeclarationsignatorylist.aspx

Xin lưu ý: bản sao của những bản công chứng không được chấp nhận.

Dịch thuật tiếng Anh: Tất cả những giấy tờ được các cơ quan có thẩm quyền cấp mà không viết bằng tiếng Anh phải có bản dịch tiếng Anh có công chứng đính kèm (trừ một số ngoại lệ nêu trong danh mục). Ở Việt Nam, việc dịch thuật phải do các cơ quan được phép dịch thuật các loại giấy tờ thực hiện.

Các giấy tờ cần nộp: Sau đây là danh sách các giấy tờ cần nộp để hỗ trợ cho một đơn xin thị thực đi Làm việc ngắn hạn. Danh sách này chỉ quy định những giấy tờ tối thiểu – không phải tất cả. Quý vị có thể nộp thêm bất cứ giấy tờ nào (mỗi loại nộp một bản sao) mà quý vị tin rằng sẽ hỗ trợ cho việc xét hồ sơ xin thị thực của mình.

HƯỚNG DẪN NỘP HỒ SƠ XIN THỊ THỰC LÀM VIỆC TẠM THỜI – HOẠT ĐỘNG NGẮN HẠN (DIỆN THỊ THỰC 400)

Xin vui lòng điền đầy đủ danh mục này và đính kèm cùng hồ sơ khi nộp hồ sơ

○ **Mảng Công Việc Chuyên Môn Cao**

Dành cho những lao động nước ngoài làm những công việc chuyên môn cao không liên tục ở Úc. Mảng này không dành cho những loại hình công việc ngắn hạn nhưng liên tục, hoặc những công việc yêu cầu kỹ năng chung mà một lao động người Úc với trình độ và kinh nghiệm tương tự có thể đảm nhận được.

○ **Mảng Khách Mời Tham Dự Sự Kiện**

Dành cho những đương đơn muốn vào Úc để tham dự một hoặc hơn một sự kiện cụ thể không liên tục theo lời mời của một tổ chức hoạt động hợp pháp ở Úc mà không được trả lương.

○ **Mảng Lợi Ích Của Úc**

Dành cho những đương đơn không đáp ứng đủ yêu cầu của 2 mảng trên nhưng có lý do thuyết phục gây ảnh hưởng tới lợi ích của nước Úc.

Nếu cần thiết, đương đơn sẽ được xét dựa trên tiêu chí của tất cả các mảng trên và nếu đủ điều kiện sẽ được cấp thị thực theo mảng phù hợp nhất

Thông tin yêu cầu đối với tất cả các đương đơn	✓
Tờ khai 1400 (đương đơn điền đầy đủ, ký tên và ghi rõ ngày tháng) Xem: www.immi.gov.au/allforms/application-forms/forms_num1.htm	
Các Thành viên phụ thuộc trong gia đình có thể sử dụng chung 1 tờ khai với đương đơn chính với điều kiện họ xin kèm tại thời điểm nộp hồ sơ. Những thành viên nộp sau sẽ phải sử dụng tờ khai mới.	
Một tấm ảnh cỡ hộ chiếu (4cm x 6cm) cho mỗi đương đơn. Ảnh chụp không được quá 6 tháng.	
Tờ khai chi tiết về thân nhân được điền đầy đủ thông tin bao gồm cả ngày tháng năm sinh. Xem: www.vietnam.embassy.gov.au/files/hnoi/relativesform.pdf	
Bản sao công chứng hoặc không công chứng trang hộ chiếu có chi tiết cá nhân của đương đơn và tất cả các trang có đóng dấu xuất nhập cảnh hoặc có dán nhãn thị thực nhập cảnh vào Úc hoặc các nước khác (áp dụng cho tất cả các hộ chiếu, bao gồm cả hộ chiếu ngoại giao). Lưu ý: <ul style="list-style-type: none"> Hộ chiếu phải được sao chụp trên giấy khổ A4 Mang theo hộ chiếu gốc để chúng tôi có thể đối chiếu với bản sao (công chứng). Chúng tôi sẽ trả lại hộ chiếu Việt Nam và Lào, và hộ chiếu có thị thực thường trú của Việt Nam và Lào còn giá trị sau khi tiếp nhận hồ sơ. Nếu quý vị mang hộ chiếu của một nước khác không phải Việt Nam và Lào, và quý vị không có thị thực thường trú Việt Nam và Lào, chúng tôi sẽ trả lại hộ chiếu khi đã ra quyết định cuối cùng với hồ sơ xin thị thực. 	
Bản sao công chứng Chứng minh nhân dân (không cần dịch sang tiếng Anh).	
Bản gốc Sơ yếu lý lịch nêu rõ các chi tiết liên quan đến trình độ học vấn và quá trình công tác của quý vị	

do Chính quyền địa phương hoặc Cơ quan nơi quý vị công tác xác nhận. Bản Sơ yếu lý lịch không quá 6 tháng.	
Bảng cấp học vấn và chuyên môn (bản chính và 1 bản sao, bản chính sẽ được trả lại)	
Bản sao công chứng tất cả các trang Sổ hộ khẩu hiện tại (không cần dịch sang tiếng Anh).	
Nếu quý vị đang đi làm, cung cấp chi tiết về việc làm của quý vị (hợp đồng lao động), bao gồm: chức danh, thu nhập, địa chỉ, điện thoại nơi làm việc và quyết định cử đi công tác của cơ quan.	
Nếu quý vị sở hữu doanh nghiệp riêng, nộp Giấy Đăng ký kinh doanh và thông báo thuế thu nhập của quý vị và/hoặc của doanh nghiệp của năm trước đó (không cần dịch sang tiếng Anh).	
Bảng chứng chứng minh quý vị có nguồn tài chính đủ để trang trải mọi chi phí cho thời gian dự kiến ở Úc. Bảng chứng này có thể bao gồm sao kê ngân hàng, sao kê thẻ tín dụng thể hiện số dư hiện có, v.v. (không cần dịch sang tiếng Anh). Nguồn tài chính cho chuyến đi có thể của chính bản thân đương đơn hay một bên khác, như: công ty liên quan hay đơn vị mời ở Úc hoặc đơn vị chủ quản của đương đơn ở Việt Nam.	
Nếu quý vị đang đi học, bằng chứng cho thấy quý vị đang đi học.	
Nếu đương đơn dưới 18 tuổi, cung cấp bản gốc Giấy đồng ý cho đương đơn đi thăm Úc do người cha/mẹ đẻ hay người giám hộ hợp pháp không cùng đi ký tên và được chính quyền địa phương xác nhận chữ ký.	
Bản sao công chứng Chứng minh Nhân dân (không cần dịch sang tiếng Anh).	
Đối với đương đơn mang Hộ chiếu Ngoại giao hoặc Công vụ: - Chỉ nộp bản sao hộ chiếu; xin vui lòng không nộp hộ chiếu gốc. - Thư mời của công ty hay tổ chức có trụ sở ở Úc; và - Công hàm của Cục Lãnh sự, Bộ Ngoại giao ở Hà Nội hay Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh cho phép đương đơn sử dụng hộ chiếu Ngoại giao/Công vụ.	
Nếu nộp theo mảng Công Việc Có Chuyên Môn Cao	
Thư mời làm việc hoặc hợp đồng lao động cung cấp chi tiết chức vụ, thời hạn hợp đồng, nhiệm vụ được giao	
Nếu đương đơn nộp đơn xin tham gia sản xuất chương trình giải trí: cung cấp bằng chứng chương trình sẽ không được trình chiếu ở Úc, ví dụ như hợp đồng cung cấp. (Trường hợp tham gia sản xuất những chương trình giải trí được trình chiếu tại Úc, đương đơn phải nộp theo diện thị thực Làm việc tạm thời (Giải trí) – Tiểu loại 420	
Nếu nộp theo mảng Khách Mời Tham Dự Sự Kiện	
Thư mời từ tổ chức ở Úc cung cấp các thông tin bao gồm tên sự kiện, ngày tháng diễn ra sự kiện, vai trò và nhiệm vụ của đương đơn và vai trò của tổ chức mời trong sự kiện đó.	
Nếu đương đơn tham dự thi đấu thể thao không chuyên hoặc hỗ trợ cho vận động viên hoặc đội vận động viên không chuyên, thông tin này cần được ghi trong thư mời.	

Thông tin bổ sung: Các đương đơn cần xem thêm thông tin tại phần Thăm Úc trên trang mạng chính thức của Bộ Bộ Nhập cư và Bảo vệ Biên giới Úc hay Đại sứ quán Úc ở Hà Nội.

Xem: www.immi.gov.au/skilled hay www.vietnam.embassy.gov.au

NỘP HỒ SƠ HAY BỔ SUNG GIẤY TỜ:**VIỆT NAM****KỂ TỪ NGÀY 12 THÁNG 5 NĂM 2014 (bắt buộc phải đặt cuộc hẹn)**

Thành phố	Địa điểm và Chi tiết Liên hệ	Giờ Làm việc (của VFS)
Hà Nội	Tòa nhà Vinafor (tầng 11) 127 phố Lò Đúc, phường Đông Mác Quận Hai Bà Trưng Điện thoại: 1900.565.639 (dành cho khách hàng gọi trong nước) 84.8.3521.2000 (dành cho khách hàng gọi từ nước ngoài) Thư điện tử: info.auvi@vfshelpline.com Trang mạng: www.vfsglobal.com/australia/vietnam	Quý vị cần gọi điện hoặc viết thư điện tử đến Trung tâm Tiếp nhận Hồ sơ xin Thị thực Úc để đặt cuộc hẹn trước khi nộp hồ sơ xin thị thực hay quốc tịch.
Hồ Chí Minh	Tháp Resco (tầng 2) 94 – 96 Nguyễn Du Quận 1 Điện thoại: 1900.565.639 (dành cho khách hàng gọi trong nước) 84.8.3521.2000 (dành cho khách hàng gọi từ nước ngoài) Thư điện tử: info.auvi@vfshelpline.com Trang mạng: www.vfsglobal.com/australia/vietnam	Thời gian nộp hồ sơ (<i>có đặt cuộc hẹn trước</i>) Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:30 giờ sáng – 3 giờ chiều Nộp bổ sung giấy tờ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:30 giờ sáng – 5 giờ chiều

LÀO

Thành phố	Địa điểm và Chi tiết Liên hệ	Giờ Làm việc
Viên Chăn (không thay đổi)	Bộ phận Thị thực và Quốc tịch Đại sứ quán Úc KM 4, Thadeua Road, Watnak Điện thoại: +856 2 135 3800 Thư điện tử: immigration.vientiane@dfat.gov.au Trang mạng: www.laos.embassy.gov.au/vtan/Visas_and_Migration.html	Giờ Nhận điện thoại Thứ Hai đến Thứ Sáu 1:30 – 4 giờ chiều Giờ nộp hồ sơ Thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu: 9:00 giờ sáng – 12 giờ trưa

Nơi mà hồ sơ xin thị thực hay quốc tịch Úc được xét duyệt sẽ không thay đổi. Xem thêm thông tin tại trang mạng của chúng tôi tại: www.vietnam.embassy.gov.au